



European Maritime Safety Agency

“AESM, ses moyens et sa contribution possible lors d’un futur accident”

Journée d’Information du CEDRE,
9 mars 2006

Bernd Bluhm,
Chef de l’unité lutte contre les pollutions

1

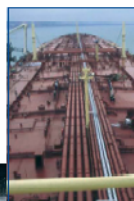


European Maritime Safety Agency

Plan d’action de l’AEMS pour la préparation à la lutte et la lutte contre les pollutions par hydrocarbures



European Maritime Safety Agency



Action Plan
For Oil Pollution
Preparedness and Response

The report is accompanied by
an Inventory of Member States Oil
Pollution Response Capacity

2



Contexte de la lutte contre les pollutions

Base légale : Loi 724/2004 (J.O. du 29 avril 2002)

Conseil d'administration de l'AESM : 21/22 Octobre 2004

AESM fournit :

- **'une assistance technique et scientifique** dans le domaine des pollutions causées par des navires'
- **'sur demande des États membres, des moyens rentables venant compléter** leur dispositif de lutte antipollution'

3

Plan d'action : Stratégie Globale

Priorité immédiate :

- Lutte en mer contre des déversements de fiouls lourds

Complément dans le futur :

- Déversement de "Produits chimiques" (HNS)

3 thèmes pour le plan d'action 2005 :

- Information
- Coopération et coordination
- Soutien opérationnel

4

 / European Maritime Safety Agency

Information : Site Internet - www.emsa.eu.int

 European Maritime Safety Agency

You are here: | EMSA Homepage

EMSA Homepage

- Origin & Tasks
- The Situation Today
- Legal Basis
- Financial Regulations
- Administrative Board
- Minutes & Decisions
- Organisation Chart

Vacancies

- Temporary Agents
- National Experts
- Permanent Positions

Procurement

- Press Releases
- Links
- Lisbon Relocation

News

- Press Releases
- Links
- Lisbon Relocation

Classification Societies / Marine Equipment / Training / Ship Security / Oil Pollution Response / Liability and Compensation

Port State Control / Accident Investigation / Ship Reporting / Ship Safety Standards / Accident Response / Port Reception Facilities / Technical Assistance

Welcome to the EMSA Website

Maritime transport is of fundamental importance to Europe and the rest of the world. To put this in perspective, over 90% of European Union external trade goes by sea and more than 1 billion tonnes of freight a year are loaded and unloaded in EU ports. This means that shipping is the most important mode of transport in terms of volume. Furthermore, as a result of its geography, its history and the effects of globalisation, maritime transport will continue to be the most important transport mode in developing EU trade for the foreseeable future.

5

 / European Maritime Safety Agency

Information : Site Internet - www.emsa.eu.int

Documents

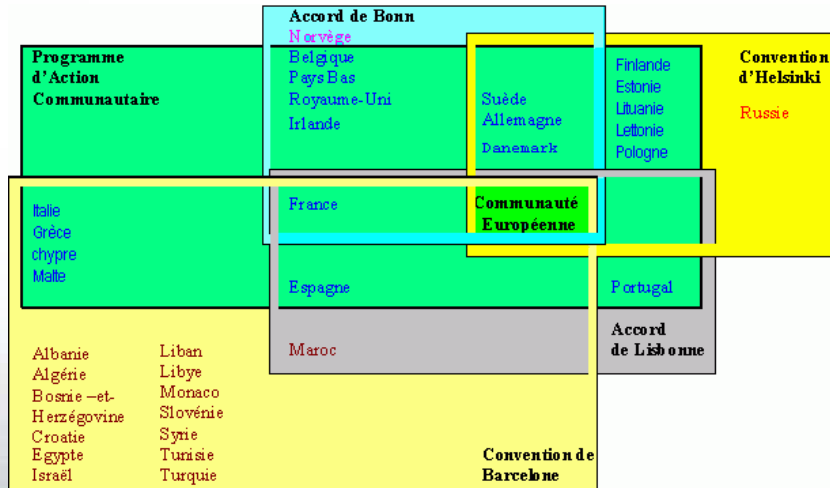
Oil Pollution Response

- NEW! 2006-Prior information notice for service contracts for anti-pollution ship services**, published in the Official Journal the 20/1/2006: [click here](#)
- NEW! Information Note: Stand-by Oil Recovery Vessels for Europe
- 2005-Call for Expressions of Interest for service contracts for stand-by oil spill recovery vessel(s), published in the Official Journal the 5/3/2005: [click here](#)
- EMSA [Action Plan](#) for Oil Pollution Preparedness and Response
- EMSA [Inventory](#) of Member States Oil Pollution Response Capacity
- EMSA [Inventory](#) of Member States Policies on Dispersant Use
- Pollution Response Library - [Documents](#) / [Hyperlinks](#)
- Large Tanker Spills since 1984 - [Links](#)
- [Workshops / Meetings](#)
- [News Alert Links](#)
- [Contact Us](#)



6

Coopération et Coordination



7

Coopération et coordination

Accords régionaux

- Réunions
- Exercices :
 - Plans d'urgence nationaux
 - Exercices en mer

Diffusion de « bonnes pratiques »

- Ateliers :
 - "Réflexions sur l'organigramme décisionnel"
 - "Dispersants"
- "Inventaire" des politiques d'emploi des dispersants dans les États membres

8

Soutien opérationnel

Introduction de l'activité HNS

- Identification du rôle/contribution de l'agence au niveau européen
- Étapes préparatoires en 2006

Amélioration de la surveillance des nappes

- Imagerie satellitaire pour soutenir les actions des États membres
- Point de vue opérationnel (pas R&D)

Réseau européen de navires antipollution en alerte

- 2005: 1^{ère} série de contrats
- 2006: 2^{ème} série de contrats
- 2007: Mer Noire ?? (Roumanie & Bulgarie joignent l'Europe)

9

Cadre des ressources de l'AESM pour la lutte contre les déversements

- « Fonds de catastrophes » pour assister les États membres
- Récupération en mer plus efficace pour le fioul lourd
- Sous le commandement et le contrôle de l'État membre affecté
- Coût intéressants
- « État de l'art » des équipements
- Budget limité : coopération avec l'industrie
- Partenaires choisis par marché public

10

Deux Système de contrats (Durée Mars 2006 – Décembre 2008)

Contrat de mise à disposition de navire payé par l'AESM :

- Garantit la disponibilité pour lutter en cas de (gros) déversement
- Préparation et équipement des navires
- Mobilisation rapide

11

Fonds opérationnel de l'AESM paie :

- Mobilisation des navires, en cas de nécessité
- Participation aux exercices de lutte en mer
ex : HelCom, BaltEx, Delta

Contrat pour lutter contre un accident payé par les États membres:

- Tarifs et conditions d'utilisation des navires pré négociés
- Règlement des dépenses opérationnelles

Deux Système de contrats

Navire(s) :

- Classification pour la récupération
Ex : Registre du Lloyds ou Bureau Veritas
- Pavillon d'État européen
- Décantation à bord
- Déchargement de l'hydrocarbure récupéré

12

Stock d'équipements de récupération d'hydrocarbure :

- Sweeping arms (Rigide ou flexible)
- Option barrage et récupérateur
- Sélection par l'État membre au moment de la mobilisation

Atlantique & Manche : Armateur Louis Dreyfus Coût du contrat : 8 500 000 €

- Grand navire câblé en stand-by à Brest
- Le navire sera classifié « OIL RECOVERY » par le Bureau Veritas
- Le navire et l'équipage sont en permanence prêts pour une intervention de 30 jours. Ils peuvent être rapidement mobilisés.

13

Atlantique & Manche : Île de Bréhat

- Capacité de stockage : **4000 m³**
- Construction : **2001**
- Longueur : 123.9m
- Vitesse : **15.4 nœuds**
- **Puissance** : 1000kW
- **Débit de pompage** : 1125 m³/h
- **Positionnement dynamique DP2 BV**
- Propulsion électrique
- **Propulseur d'étrave** : 2x1500kW
- **Propulseur arrière** : 2x1500kW
- **Propulseur escamotable** : 1500kW
- Hébergement : 70 personnes
- Réservoirs antiroulis
- Capable de déployer des ROVs
- Puissance au croc : 130 tonnes



14

Atlantique & Manche : Équipements



Sweeping Arms

- Type : Rigide avec récupérateur à seuil ajustable
- Longueur : 15m

15



Récupérateur

- Type : récupérateur à seuil
- Télécommandé

Atlantique & Manche : Équipements

- Équipements stockés à Brest prêts pour une installation rapide
- Cela comprend : sweeping arms, récupérateur + barrage, pompes de refoulement avec système d'injection annulaire d'eau chaude, séparateur huile/eau, chaudière dédiée, réchauffeur et système de détection de nappe
- Les réservoirs sont pré-remplis d'eau chaude pour faciliter les processus de décantation et réchauffage
- Autres équipements : système de détection de nappe, détection de gaz (fixe et portable), testeur de point éclair, mini-labo d'échantillonnage et trois machines de lavage portatives.

16

Atlantique & Manche : Équipements



Barrage

- Type : Rideau
- Hauteur : 2000 mm
- Longueur : 2x250m

17

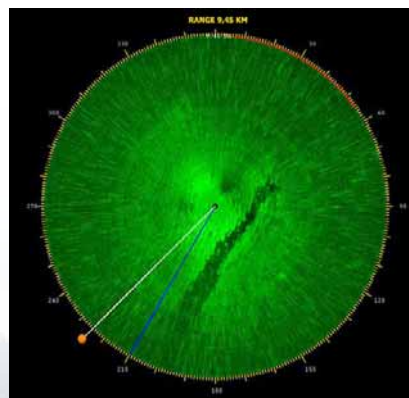


Pompes de refoulements

- Débit max de la pompe : 125m³/h
- Pression pour débit max : 10 bar
- Conçu pour pomper les fiouls visqueux (2 millions Cst)

Atlantique & Manche : Système de détection de nappe

- Type : SeaDarq
- Rayon : ~ 2 milles
- Augmente la possibilité de récupération
- Prévise de trajectoire des nappes
- Estimation de la taille des nappes



18

Mer Baltique : LAMOR

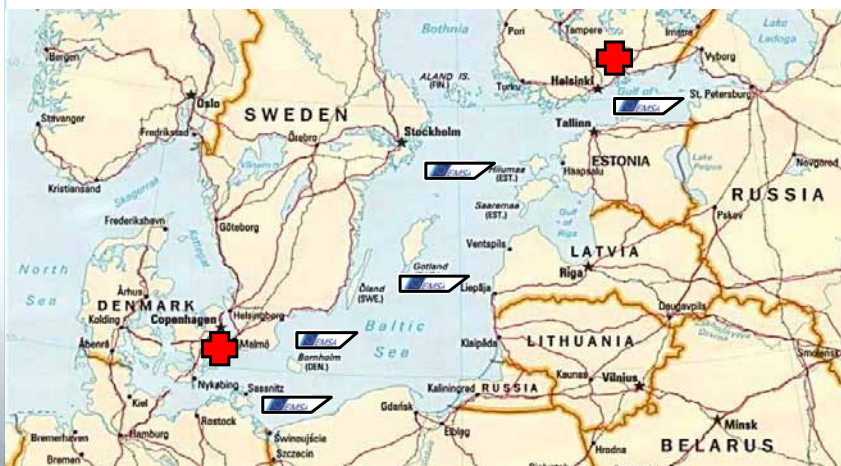
Coût du contrat : 4 050 000 €

“Pool” de 5 petits pétroliers circulant en mer Baltique.

- Capacité individuelle de chaque navire : 1 800 m³ à 9 889 m³
- 2 stockages d'équipements (Nord & Sud de la mer Baltique)
- Dispositif flexible : chaque navire du “Pool” peut-être équipé de n'importe quel lot d'équipement.
- Simulations: navire complètement équipé sur site en 24 h.

19

Mer Baltique : Localisation des navires et des équipements



20

Mer Baltique : Equipements

Sweeping Arm



Récupérateur à brosses



21

Artic Ice Skimmer



Barrages à haute performance



Mer Méditerranée Tankship Management

Coût du contrat : 3 850 000 €

- Bunker Tanker basé à Malte
- Le navire sera classifié « OCCASIONAL OIL RECOVERY » par le Lloyds Register
- Matériel de lutte antipollution stocké à La Vallette
- Activité commerciale normale menée aux alentours de La Vallette
- Temps de mobilisation estimé à 26h MAXIMUM
- Double coques au niveau des cuves centrales

22

Mer Méditerranée : Mistra Bay

- Capacité de stockage : 3577m³/1805m³
- Longueur : 86,03m
- Largeur : 13,04m
- Tirant d'eau : 6,29 m
- Tirant d'air : 5,18 m
- Vitesse : 12 noeuds
- Réchauffeur : 2326 kW
- Débit de pompage : 1 200 m³/h
- Pavillon : Malte
- Société de classification : Lloyds Register



23

Prestations de récupération d'hydrocarbure : 2nd série d'appel d'offre (2006)

Janvier : "Avis de Pré-Information"
publiée au Journal Officiel de l'Union européenne

Mars/Avril: Appel d'offre ("Contract notice") va être publié
dans le Journal Officiel de l'Union européenne
dans les 20 langues officielles.

Juin/Juillet : Date limite pour les réponses à l'appel d'offre

Août – Oct : Évaluation des réponses

Novembre : Signature des contrats

Les informations **seront** également disponibles sur
www.emsa.eu.int

24

Appel d'offre pour le 2ème lot de navires antipollution

Zone géographique	Zone d'activité des navires (basé sur le programme de travail de l'AESM pour 2006)
Atlantique Nord	Mer d'Irlande, Mer Celtique, Manche, Golfe de Gascogne y compris La Corogne
Atlantique Sud	Péninsule ibérique, sud du littoral Atlantique sans La Corogne jusqu'à Cadiz
Méditerranée Ouest	Côtes méditerranéennes espagnoles et françaises et également côte ouest de l'Italie incluant Sicile, Sardaigne, Corse et îles Baléares
Méditerranée Est	Est de Malte jusqu'à Chypre, mer Ionienne, mer Adriatique et mer Égée

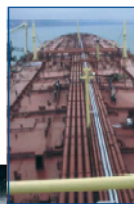
25

Merci

www.emsa.eu.int



European Maritime Safety Agency



**Action Plan
For Oil Pollution
Preparedness and Response**

This report is accompanied by
an Inventory of Member States Oil
Pollution Response Capacity

26